

PRECIOS DE SUSCRICION

En España, 1 mes 6 rs., 3 id. 16
 resto de España y Portugal, 1 id. 8 id. 3 id. 18
 Islas de Cuba y Puerto-Rico, 1 semestre, 8 pesos
 en oro, 1 año 8
 En Francia, Trimestre, 48. rs.
 No se servirá ninguna suscripción, sin previo pago adelantado.

LA LUCHA.

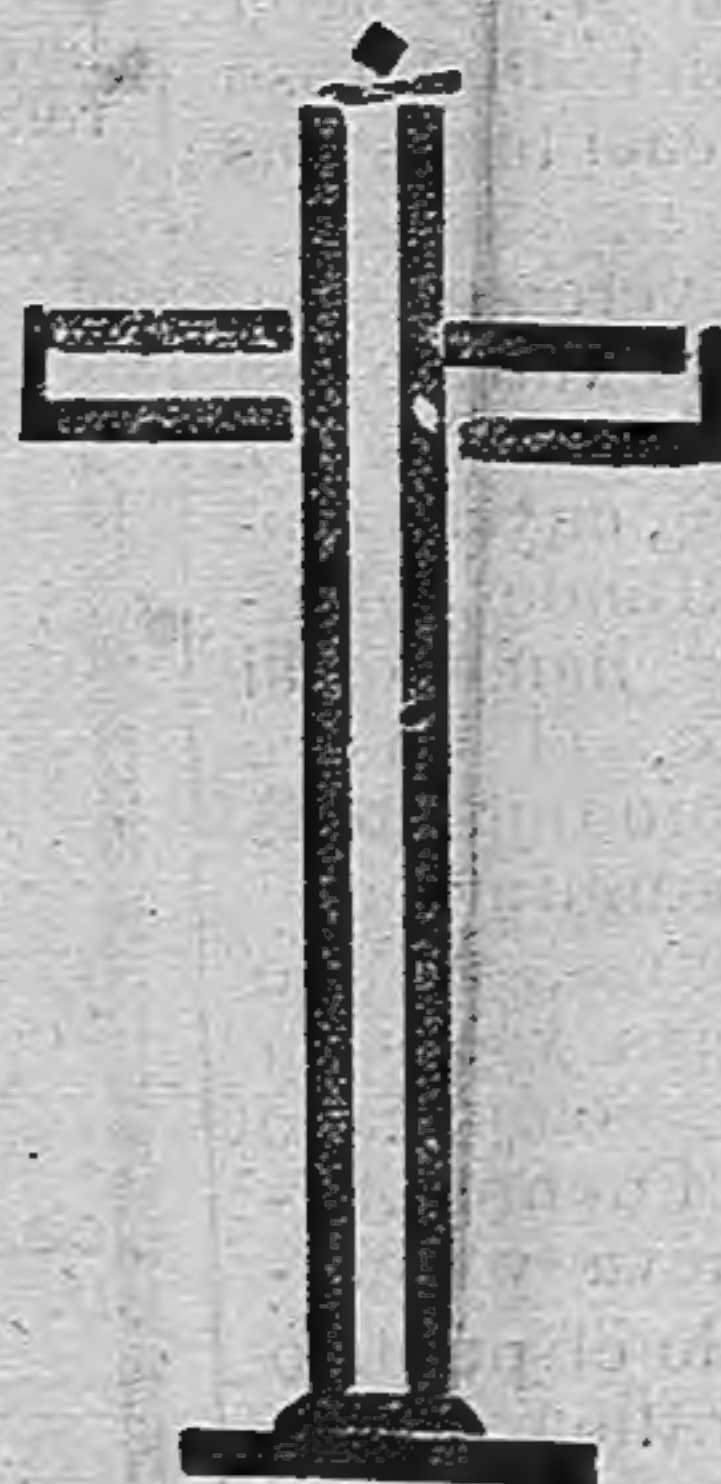
A UNCIOS

A los suscritores, á medio real la línea y así a los no suscritores. Por meses, precios convencionales. Anuncios oficiales á 75 céntos. de real línea.
 Los comunicados y remitidos se pagarán según la importancia de su contenido y extensión, á juicio de esta Administración.
 Todo pago se entiende por adelantado.
 Insértese ó no, no se devuelve ni se exige.

ÓRGANO DEL PARTIDO LIBERAL DE LA PROVINCIA DE GERONA.

Redaccion y Administracion.
 Calle del Progreso, número 4, piso 3.º 5.

Publicase
 Todos los Miércoles, Viernes y Domingos.



EL M. I. SR.

DON VICENTE CÁNOVAS Y MONTESINOS,

COMENDADOR de número de la Real y distinguida Orden de Carlos III y de la Real y Americana de Isabel la Católica, Jefe Honorario de Administracion, Socio residente de la Económica Gerundense de Amigos del País y de número de la Literaria de Gerona, Diputado é individuo de la Comision provincial etc. etc.,

Falleció el 22 de Diciembre de 1880.

Q. S. G. H.

EL EXCMO. SEÑOR MINISTRO DE LA GOBERNACION
 EL M. I. SR. GOBERNADOR DE LA PROVINCIA,

LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL,

Su Hijo, hijas, hijo político, nietos, hermana, sobrinos y albaceas ruegan á V. se digne tenerle presente en sus oraciones y asistir á los funerales que, en sufragio de su alma, se celebrarán en la iglesia de Ntra. Sra. de los Dolores el 19 del actual á las ocho y media de la mañana.

La misa de perdon á las once.

El duelo se despide en la Iglesia.

Correspondencias.

Madrid 12 Enero de 1881.

Sr. director de LA LUCHA.

Mi distinguido compañero.

Confirmado la noticia que hace días comuniqué a V. respecto al reestanco de la sal, un testigo de mayor excepción aseguraba anoche que el señor ministro de Hacienda ha desistido de dicho proyecto, porque cree que la reforma que se propone introducir ha de darle el resultado que desea. Dicha reforma, aunque no se conoce porque su autor guarda profunda reserva, ha de para sus compañeros de gabinete, a quienes da cuenta muy en breve, empieza a inspirar ciertos temores a los defensores de aquella producción, que temen vaya a hacer mas daño a los propietarios y al consumidor que el mismo reestanco. Pero, si así fuere, la misma cruzada que ministeriales y oposicionistas han levantado contra el repetido proyecto, levantaria contra la reforma que se anuncia.

El diputado constitucional don Venancio Gonzalez, esta mañana ha tenido una entrevista con el Sr. Sagasta, en la cual se ha tratado de los términos en que aquel ha de apoyar en la sesion de hoy su enmienda al proyecto de mensaje y declaraciones que en el curso de su oracion parlamentaria ha de hacer.

Los demócratas posibilistas han recibido con muestras de satisfacion el triunfo que los demócratas conservadores de Francia acabau de alcanzar en las elecciones municipales, en las que, segun dice el telégrafo, los candidatos de procedencia de la Comuna han sido derrotados.

El Corresponsal.

Palafrugell 14 de Enero 1881.

Sr. Director de LA LUCHA.

Muy Sr. mio: Segun le manifesté en mi anterior, en la noche del 2 corriente naufragó un buque en las formigas.

Siento muchísimo no poderle dar detalles a causa de que desde entonces, ha sido imposible poder recorrer aquellos escolios con el tiempo que ha temido.

El 12 corriente quiso intentarlo el comandante del cañonero Diligente del apostadero de Palamós con el cabo de matrícula de esta, y fué en vano, pues en cuanto arriaron el bote para hacer el reconocimiento, con la gran marea que habia, tuvieron que desistir y retirarse. Se ha cogido algun pedazo de calabrote, una verga de trinquete con la máquina rota, algunos botones, un garfio para suspender el ancla para colocarla encima la borda y la campana que tuvo el gasto de examinarla para ver si habia alguna inscripcion que indicase el nombre del buque; por fin hallé un nombre que está borrado por haber rascado con las rocas y solamente se pueden leer las últimas letras, B K I X Z, en el fondo del mar se ve algunas cadenas, el molinete y algunas anclas que será fácil extraerlas cuando el tiempo se ponga bueno, y muchos montones de asfalto que era su cargamento. Eso hace presumir que venia de Levante. Es cuanto puede comunicar a V. su afectísimo, amigo

El corresponsal.

Gacetilla General.

De paso por esta ciudad la aplaudida velocipedista Condesa Filomena, presidenta del Veloz-Club de Cadiz, la empresa de nuestro teatro, deseosa de dar a nuestro público una prueba mas de su gratitud, ha conseguido de dicha artista el que dé dos funciones que tendrán lugar en las que quedan de abono en la semana inmediata.

Agradecemos al señor Jordan sus esfuerzos por darnos a conocer una nueva notabilidad.

Ayer mañana hemos visto rodeados por fuerzas de la guardia civil, municipales y agentes de orden público, los cafés del Jardín y la Paella. Nos informamos de lo que ocurría y supimos que nuestras primeras autoridades civil, judicial y local se hallaban practicando un reconocimiento en los expresados establecimientos en busca de un depósito de moneda falsa.

El reconocimiento no ofreció resultado.

En la noche del trece del actual tuvo lugar en nuestro teatro la segunda velada literaria dada por el eminente poeta D. José Zorrilla. Se puso en escena la comedia *El Forastero*, cuya ejecución fué acertadísima sobre todo de parte del Sr. Cobena que hizo las delicias del numeroso público que llenaban casi todas las localidades.

En los entreactos, se leyeron poesías debidas a los inspirados vates Sres. Mata y Maneja y Fuente Andres por los Sres Jordan y Esteve, cuyas composiciones merecieron grandes aplausos y sus autores el ser llamados al palco escénico. Luego, el ilustre vate leyó y su lectura produjo lo de siempre; entusiasmo, admiración, aplausos prolongadísimos, siendo llamado a la escena varias veces en las cuales se presentó acompañado de los señores Mata y Fuente Andres recibiendo una nueva y completa ovacion, y sintiendo el público que aquella fuera la última noche que el autor del *Tenorio* les dejara admirar los productos de su extraordinario ingenio.

Reciba el ilustre poeta la cordial despedida que, por conducto de la prensa, le da el pueblo de Gerona admirador en todo tiempo de las glorias nacionales.

A causa de las nieves que han caído en la montaña, ayer no llegaron los correos de Puigcerdá, Ripoll y Olot.

Ayer terminó la última próroga concedida para la expedición de cédulas personales sin recargo; en su consecuencia mañana deben empezar a funcionar los recaudadores e investigadores del impuesto.

Anteayer amaneció nevando, siguiendo el resto del día cayendo una menuda lluvia y nevando copiosamente por la parte de la montaña.

La famosa tiple de opereta Mile Schneider, ha vendido en 850.000 francos su hotel de Paris a un bolsista.

TEATRO PRINCIPAL

Estreno del drama de Echegaray «La muerte en los labios» y dará fin la pieza «Justicia no por mi casa».

Imp. de «La Lucha»

Plaza de Bell-Lloch número 4.

Anuncios.

Monte-Pio

CATALAN DE QUINTAS.

Los mozos que han de ser quintados próximamente encontrarán ventajas positivas ingresando en la Asociación general del Monte-pio.

El beneficio para los que salgan soldados, es el reparto que se hace a los mismos de las cantidades de los que quedan libres. Si este año la quinta no fuese de mas de cincuenta mil hombres, los socios podrían esperar doblar el capital, como así ha resultado proporcionalmente en las dos liquidaciones anteriores.

El Monte-pio ampara a sus asociados

durante los cuatro años de servicio, dándoles su capital y beneficios si algun día son llamados a suplir por otro número anterior que se hubiese exceptuado.

Cuida tambien de sacar las licencias y procura hacer cuanto sea necesario a fin de evitar a las familias toda clase de gastos y molestias.

Como prueba de la confianza que inspira el Monte-pio y de las ventajas que proporciona, podemos decir que este año han venido ya a inscribirse muchos de aquellos que en los dos anteriores tuvieron algun hijo o hermano asociado.

El Comisionado en Gerona.—Aniceto Palahi.

Se otorgará venta perpetua a favor del mayor póster en la subasta que tendrá lugar en la villa de Bañolas y en el primer domingo del mes de Febrero día seis del propio mes, de las 10 a las 12 horas de la mañana, de aquella casa señalada antes de número 89 y hoy 16; sita en la calle de Gerona de la referida villa. Consta de planta baja

y dos pisos, y además de un huerto unido a la misma casa en su detrás, cuya venta se otorgará con tal que la postura llegue a la cantidad de seis mil pesetas, y mediante las demás condiciones de la tabla que se halla de manifiesto en el despacho de D. Juan Barrera, Notario de la repetida villa de Bañolas.

Hay para vender 60 telares mecánicos con su correspondiente preparación y demás accesorios, y una máquina de vapor, mediana presión, de balancin, construida en el Vulcano. Se advierte que dicha maquinaria actualmente está funcionando y se halla situada en esta capital.

Dirigirse a P. Maso S, Francisco núm. 9.

Se vende la acreditada tienda de cerrajería y fábrica de camas de hierro de la viuda Cristiá calle de Ballesterías núm. 12.

TABLETAS BÉQUIGAS

DEL DR. MAYOLAS

TOS

Curacion breve y segura de la

produciendo benéficos resultados en el tratamiento de tisis bronquitis, la rinitis, asma, tos nerviosa, coqueluche, ronquera, y en todas las afecciones de los órganos de la respiracion y fonacion.

Normalizan las funciones de los diversos sistemas funcionales de la economía y por lo mismo no son un calmante momentáneo, sino un medicamento curativo permanente que destruye ó modifica las causas de la

TOS.

Son inofensivas y compatibles con cualquier otro tratamiento terapéutico y plan dietético

No narcotizan pues en ellas no tienen cabida el opio, ni ninguno de sus alcaloides ni material alguno capaz para perjudicar al enfermo, pudiendo por lo tanto ser usadas sean las que se quiera la edad del paciente y las condiciones de la dolencia.

Para mas detalles consúltase el prospecto, estando dispuestos a facilitar cuantos datos nos pidan acerca de las mismas los señores Profesores médicos que deseen ensayarlas.

Al por mayor, farmacia y laboratorio del Dr. Mayolas, Ronda de San Pedro, 144, y Claris, 3.

Al detall: Farmacia de su autor, Ronda de San Pedro, 144, y Claris, 3 y en las principales farmacias de España, America y Portugal.

En Gerona Farmacia de D. Vicente Garcia, Platería 29.

Precio 10 reales caja.

GUANO DEL PERU NATURAL Y LEGÍTIMO.

ALMACENES EN LA COMPANIA GENERAL DE DEPÓSITO DOKS DE BARCELONA.

Precio 124 rs. los 100 Kilógramos al contado.

TOMANDO EL GUANO EN LA BASCULA.

Nota.—Tomando el Guano del muelle de Barcelona a la llegada de los buques, se abonarán los gastos de acarreo.

Dirigir los pedidos en Barcelona a los Sres. Beraud y Moulin, calle de la Plata núm. 10 ó a sus representantes en las principales poblaciones agrícolas.

LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL



COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS GARANTÍAS.

Capital social, 36.000.000 de reales efectivos. Primas y reservas, Ryn. 74.578,314'44

DIEZ Y SEIS AÑOS DE EXISTENCIA.

Esta gran compañía nacional cuyo capital es de treinta y seis millones de rs. vn. no nóminal, sino efectivos, es superior al de las demás compañías que operan en España, asegura contra el incendio, sobre la vida y el riesgo marítimo.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que ha sabido inspirar al público en los diez y seis años que cuenta de existencia durante los cuales ha satisfecho por sinistros la importante suma de

5.175.629'42.

Oficinas: Olózaga núm. 1, Madrid.

(PASO DE RECOLETOS) SAIM S.I

Subdirector en la provincia de Gerona D. Arturo Vinardell Roig, antiguo representante de la Compañía, sucesor en la misma del Sr. D. Juan Bautista Ferrer, y agente de negocios matriculado residente en la Capital, calle de Esparteros núm. 8 principal.

DEPOSITO DE RELOJES,

Fornituras y Herramientas de toda clase para Relojería, de

CASA EN FIGUERAS.

Calle Junquera núm. 2.

RIDAURA

CASA EN OLOT.

Calle San Estéban, 27.

SUBIDA AL PUENTE DE PIEDRA, GERONA.

Ya no hay necesidad de salir de esta ciudad para comprar con gran ventaja toda clase de relojes. En este establecimiento encontrarán surtido completo de todos precios y dimensiones en relojes para señoras, caballeros y niños, de oro, plata, plique níquel, dorados etc. Relojes de cuerda perpetua, de esfera luminosa ó de noche de sobremesa, de pared despertadores de todos sistemas, cajas de música de muchas dimensiones, cuadros con figuras de movimiento, pájaros cantantes y cuantas novedades van aliando de los grandes centros.

ESPECIALIDAD EN RELOJES DE TORRE Ó CAMPANARIO.

Papel de Jaramago — Para CIGARRILLOS.

Uno de los mejores que se conocen como higiénicos y el mejor pectoral. — Exigir en cada hoja el nombre de José Bardou é hijos. No olvidéis el papel Jaramago si queréis conservar vuestra salud.

Depósito exclusivo en España Felipe March, calle del Hospital, núm. 29, Barcelona.

Depositarío en Gerona: Carlos Martínez.

QUINCAJERIA

PERFUMERIA. BISUTERIA Y GUANTERIA.

DE A. COLODON.

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 12, Gerona.

Especialidad en optica.

Anteojos y lentes cristal de roca.	40 reales par
« para vista cansada.	4 6 10 16 y 20 »
« « para vista corta ó miope.	8 12 16 20 y 28 »
Lentes para vista corta y cansada.	8 12 16 20 y 24 »
Anteojos y lentes ahumados llamados de conservación.	8 12 16 20 y 24 »
Monturas para anteojos y lentes.	3 4 6 8 y 12 »
Cristales sueltos para anteojos y lentes.	2 3 4 6 y 16 »
Gemelos para teatro.	36 48 60 70 80 y 100 »
« « marina y campaña.	140 180 y 240 »
Anteojos larga vista.	36 50 60 70 90 y 140 »
Microscopios y loupes.	12 16 24 y 30 »
Cuenta-hilos.	5 6 y 8 »
Termómetros.	4 6 10 16 y 24 »
Pesa-licores, vinos, ácidos, leche, lejía, etc., etc.	6 »
Estuches para anteojos y lentes.	1 2 3 4 5 y 6 »

Se recomponen toda clase de Anteojos y Lentes.

VERMOUT DE SALLÉS

Aprobado y recomendado por la M. Ilre. Academia de Medicina y Cirujía de Barcelona, Instituto médico y otras corporaciones científicas.

Premiado por el Ilre. colegio de Farmacéuticos con medalla de plata y con otras medallas y distinciones en cuantas exposiciones ha concurrido.

Las personas aquejadas de dolores de estómago, acidez (córr. agre), náuseas y vómitos después de las comidas; falta de apetito, pesadéz en el estómago, jaqueca, migraña, enfermedades nerviosas (histéricas) y otras muchas que resultan de malas digestiones, con el uso moderado de este utilísimo vino se verán libres de sus dolencias.

Depósitos: — En Gerona, droguería de Narciso Perez. — En Figueras, droguería de Francisco Fabre. — San Feliu de Guixols, droguería de Manuel Martí. Al por mayor dirigirse al doctor don B. Botta, Platería 48. — Barcelona.

Depósito en Figueras, farmacia de Capmany, plaza de la Constitución. — Olot, Esteban Cardelus, farmacéutico.

NOTA. — Para evitar las falsificaciones é imitaciones que se han hecho de este carísimo vino, exigir en cada botella la firma y rúbrica del autor.

CURACION DE LAS FIEBRES INTERMITENTES

POR LAS

Píldoras Febrífugas DEL DOCTOR KERISON.

Las fiebres intermitentes, que son el azote de muchas comarcas, se curan en dos días con las Píldoras Febrífugas del Dr. Kerison; y después de curadas, no hay recaídas. Precio de la caja 6 rs. en todas las farmacias.

Enviando 7 rs. en sellos de 25 céntimos, se remitirán á vuelta de correo, al punto donde se designe.

Depósito al por mayor, farmacia Aguilar, Rambla del Centro, 27, Barcelona. dv

PASTILLAS DE NIELK

de Glorato de Potasa Comprimidas

para las Enfermedades de la Garganta.

Anginas agudas y crónicas, bronquitis, ulceraciones bucales y faríngeas, salivación mercurial, fetidez de aliento, extinción de la voz, difteria, crup, etc., etc.

— Precio 6 reales caja

De venta en las principales farmacias. Depósito general Dr. Masó, Rambla Estudios, 7, Barcelona.

Se vende en Gerona, Farmacia del Dr. Garriga, Platería, 29

2vna

BERTURAS DE REGISTRO.

VAPORES CO-REOS TRANSATLANTICOS DE A. LOPEZ Y COMPAÑIA.

Salidas de Barcelona los días 4 y 25 de cada mes.

EL VAPOR CIUDAD DE CADIZ

Saldrá del puerto de Barcelona el 25 de Enero para

PUERTO-RICO Y HABANA,

admitiendo pasajeros y carga para estos puertos.

Admite también carga y pasajeros con billetes directos para MAYAGUEZ, PONCE, SANTIAGO DE CUBA, GIBARA y NUEVITAS, trasbordando en PUERTO-RICO, desde donde tiene establecido la Empresa un servicio especial en combinación, para servir directamente aquellos puertos.

La carga se recibirá hasta el día 22. NOTA. — Para los vapores que salen de este puerto los días 25 de cada mes se espandan también billetes para NUEVITAS, GIBARA y SANTIAGO DE CUBA, con trasbordo en HABANA.

Representante de la empresa en esta provincia DON ANTONIO BOXA

MENSAJERIAS MARITIMAS.

(Antes Imperiales.)

SERVICIO FIJO y DIRECTO de BARCELONA á MARSELLA y vice-versa

Salidas de Marsella.

Salidas de Barcelona.

Todos los domingos á las 10 de mañana. Todos los miércoles á las 4 de la tarde. Este servicio lo prestan vapores de gran potencia y capacidad y con excelentes comodidades para los pasajeros. El próximo miércoles saldrá el ERIDAN. Tiene camarás de 1.ª, 3.ª y 4.ª.

Admite carga y pasajeros para los siguientes puntos para los cuales la sociedad tiene establecidas líneas de grandes vapores Civitavechia, Genova, Liorna, Nápoles, Argel, Alejandria, Londres, La India, Manila, Montevideo, Buenos Aires y otros puertos del Mar Negro, Oceano Indico y Atlántico.

Nota. — No se dan pasajes á bordo y el despacho de billetes se cierra á las 3. La carga debe ser entregada en el muelle precisamente los martes.

Representante general en esta provincia, DON ANTONIO BOXA

SOCIEDAD GENERAL

de Transportes Marítimos por Vapor.

COMUNICACION RAPIDA entre EUROPA y la AMERICA del SUR.

Se emplean solo 26 días en el viaje. Sale de Barcelona fijamente el 15 de cada mes.

Prestan este servicio los grandes y magníficos vapores.

La France, Savoye, Poitou, Bourgogne y Picardie, admitiendo carga y pasajeros.

Para Montevideo y Buenos Aires.

Saldrá del puerto de Barcelona el 15 de febrero

EL VAPOR POITOU de 5000 toneladas.

Precios: — 1.ª clase, 160 duros. — 2.ª 120 duros. — 3.ª 60 duros.

Nota. — Estos vapores tienen todas las comodidades que pueden apetecerse. Los pasajeros de tercera clase serán alojados en grandes Camaras bajo cubierta y se les proveerá de jergón, cabecera y manta, y se les suministrará diariamente vino, pan y carne fresca, con el servicio de mesa cubiertos, etc. Hay cámara especial para señoras en tercera clase.

Los pasajeros que lleguen á Buenos Aires por los vapores de la Sociedad serán si gustan desembarcados y admitidos durante ocho días en la fonda de emigración por cuenta del gobierno argentino. Serán también conducidos por cuenta del mismo gobierno (por mar ó ferro-carril) al punto de la república que ellos elijan. Las peticiones sobre estos particulares se harán al capitán del vapor durante la travesía.

Se despachan pasajes hasta el 16 si antes no se ha llenado el cupo; para mas informes acúdase al

Representante general en esta provincia DON ANTONIO BOXA

LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA

Este periódico indispensable en toda casa de familia, contiene figurines ilustrados de las modas de París, patrones de tamaño natural, y otros de trajes á la moda, etc. etc. Se publica los días 15 y 25 de cada mes. Precio de cada número 10 céntimos. Los señores de la capital de los Sres. A. de C. de la ciudad de Madrid, son los señores don A. de la Cruz y don V. de la Cruz y don M. de la Cruz y don J. de la Cruz y don P. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I. de la Cruz y don J. de la Cruz y don K. de la Cruz y don L. de la Cruz y don M. de la Cruz y don N. de la Cruz y don O. de la Cruz y don P. de la Cruz y don Q. de la Cruz y don R. de la Cruz y don S. de la Cruz y don T. de la Cruz y don U. de la Cruz y don V. de la Cruz y don W. de la Cruz y don X. de la Cruz y don Y. de la Cruz y don Z. de la Cruz y don A. de la Cruz y don B. de la Cruz y don C. de la Cruz y don D. de la Cruz y don E. de la Cruz y don F. de la Cruz y don G. de la Cruz y don H. de la Cruz y don I

TREGUAS DE LA LUCHA.

HOJA SEMANAL LITERARIA.

A nuestros lectores.

Esta hoja literaria se vé hoy honrada con la firma del eminente vate don José Zorrilla, nuestro ilustre huésped, el cual nos ha autorizado para insertar las dos primeras estrofas de su bellísima composición titulada *Valencia y Barcelona*, que tanto entusiasmo produjo la noche del miércoles, en nuestro lindo coliseo, donde fue leída de la manera magistral e inimitable, conque solo sabe haberlo el mil veces laureado poeta.

Agradecemos infinitamente el favor que el Sr. Zorrilla nos dispensa, porque tiene prohibida la inserción en todo o en parte de dicha poesía, que se incluye en el apéndice del notable libro que con el título de *Recuerdos del tiempo viejo* acaba de dar á la estampa, y se halla de venta en esta ciudad en la librería del Sr. Dorca.

También nos ha distinguido el eminente poeta con la bellísima serenata *A Léila* que aparece en este número.

El Sr. Zorrilla, reconocido profundamente á las muestras de admiración y cariño con que Gerona le ha distinguido, se ocupa en dar las gracias al público en un escrito que, como todos los suyos será notable, y el cual verá la luz en una TREGUA extraordinaria que publicaremos el miércoles próximo.

Nosotros, admiradores estuistas del gran trovador moderno, le enviamos la expresión del mas respetuoso agradecimiento, por las inmerecidas distinciones que nos otorga.

Al distinguido poeta catalán Sr. don Manuel de Mata y Maneja, predilecto discípulo del Sr. Zorrilla, que fué tan aplaudido en nuestro coliseo en la función del jueves por su composición *Saludo á Gerona*, feliz imitación de las fantasías del gran maestro, enviámosle la mas expresiva enhorabuena y las gracias por la linda poesía con que nos ha favorecido y que tenemos el gusto de incluir en esta hoja.

Barcelona y Valencia.

I.

Barcelona y Valencia son dos hermanas y reclinadas ambas del mar á orillas como dos garzas blancas, son dos Sultanas que tremolan bandera de soberanas sobre ricas ciudades y alegres villas. Yo soy huésped en ambas bien recibido; y en las villas que de ambas son comarcas voy y vengo á mi antojo, paso ó resido: y doquier, campesinas ó ciudadanas, á mi, poeta viejo de las Castillas, al par Barcelonesas y Valencianas, desde las pobres huérfanas á las púlpas, me reciben alegres, y oyen ufanas mis romances godos y mis coplillas, que son mitad Muzárabes mitad Cristianas: y desde las mas candidas y mas sencillas payesas, á las damas mas cortesanas, donde á cantar me paro, niñas y ancianas, oyendo de mis cuentos las maravillas, sonríen al poeta y honran sus canas.

Así que en Barcelona como en Valencia do quier que me preguntan: ¿y tú quién eres? digo con ciertos humos de impertinencia: «Soy el viejo poeta de las mujeres».

Pero en conciencia ¿qué soy de Barcelona? ¿qué de Valencia?

II.

Yo, de los Valencianos hijo adoptivo, considero á Valencia como á mi madre; mas cuando á Cataluña vengo, aquí vivo como si aquí tuviera casa mi padre. Aquí y allí de raza ni de abolengo no, sino de cariño títulos tengo; allí y aquí mis versos en castellano me dan fuero y derechos de ciudadano, porque á mi vieja Musa mora-cristiana Cataluña y Valencia ven como hermana.

Mas no es mi vida en ambas muy regalona, pues aquí y allí vivo como la ardilla en inquietud perpétua: Se me eslabona una con otra fiesta; de villa en villa, de teatro en teatro se me pregona; voy y vengo sin tiempo de tomar silla: por do quiera me dicen: «¡parla jénrahona!» Yo suelto de mis versos la tarabilla, y do quier mi presencia fiesta ocasiona: porque aquí y allí paso por maravilla, porque escribi el Tenorio, que es quien me abonó lo mismo en Cataluña que por Castilla; y aquí, cuando en las calles ven mi persona, dicen los noys que pasan: «¿es en Surrilla?» lo mismo que si fuera de Barcelona.

Zorrilla.

A Léila.

¿Sientes el aura errante que juguetea con tus rizos y mansa tu sien oreja?

Yo te la envío al oído á decirte: «¡te amo, bien mío!»

Ves al pájaro-mosca, del soto huésped que á tus pies salta y pica picando el césped? Yo le reclamo y él te dice en su pio que yo te amo.

¿Sientes el arroyuelo que al pié murmura de tu balcon á su aire dando frescura? Yo le derramo para que te murmure que yo te amo.

¿Sientes de átomos leves esos millares que se amparan á sombra de tus hogares? Los desparramo [res?] yo allí, porque te digan que yo te amo.

¿Sientes el suave aroma que dan las flores del ramo que te traigo de los alcores? Al darte el ramo, le digo que te acuerde que yo te amo.

De átomos sonoros esos millares que herbir ámparos sientes de tus hogares, todos esos nocturnos vagos rumores que te arrullan el sueño susurradores: todos los mil perdidos ruidos vulgares que invisibles resuenan do quier que mo- [res?] donde quiera que vayas ó que te pares, ya que duermas ó veles, cantes ó llores: son los ecos amantes, de mis cantares, son las dulces palabras de mis amores: cuanto suena te dice que yo te amo: del universo entero, callo y te adoro.

Zorrilla.

El Eco del Castillo.

Era la hora en que declina El sol marchando á su ocaso Y, en la sierra peregrina, La falda de una colina Recorria yo al acaso. Sin rumbo fijo ni guía, Ascendi sin descansar, Y en mirar me entretenia Mil pueblos que descubria Y el lejano azul del mar. Solo el mormullo del viento Interrumpia la calma Meciendo el pinar violento; Melancólico lamento Que halagaba grato el alma. Presto traspué la loma Buscando mas horizonte; Nuevo aspecto todo toma, A mi vista un monte asoma Y un castillo sobre el monte. Del día espirante al brillo, Una rota tarde vi, Un destrozado rastillo: Esqueleto de un castillo Poderoso que hubo allí. Empecé el monte á escalar Entre yedras y entre abrojos, Y, logrando adelantar, Perdidos en el pinar

Noté miseros despojos.

Vestigios de aquel gigante Que, esparcidos, parecían Sus restos que palpitante, En defensa delirante Echó al ver que le rendían.

Y esculturas y calados Y ojivas y toscas piedras Allí rodaron mezclados, En matorrales parados, Precidos en verdes yedras.

Más cerca ya me mostró Fuerte muralla deshecha El terreno que ocupó; Su recinto escalé yo Saltando por una brecha,

Y, en su recinto al posar Firme mi planta atrevida, De la torre vi rodar Y hasta mi planta llegar Una piedra desprendida.

Quiza el viento la arrancó De arriba con fuerza inmensa; Quizá el castillo la echó Al ver le asaltaba yo, Como postrera defensa.

—No temas, le dije; Osado, no vengo para ofenderte; Soy un bardo extraviado Que á tus ruinas ha llegado nada más que para verte.

Y ya te veo y te admiro, Te respeto y te venero, Pues tal grandeza en ti miro, Que tu pasado suspiro, Tu presente llorar quiero.

Yo nada sé de tu historia, Ignoro quien te fundó, Nada encuentro en mi memoria; Mas basta para tu gloria Lo que de ti veo yo.

Muros diviso y más muros Y más defensas después, Baluartes de piedra duros; Torreones ya inseguros Y todo el mundo á tus pies.

Soy errante trovador Y en mi mente se levanta Cual fantasma halagador Tu pasado que me encanta, Y un eco me dijo: —Canta,

—¿Que cante, voz, me dijiste? Quisiera cantarte ahora, Mas mi lira arrulladora Me temo que te contriste

—¿Triste? —Siempre es triste el bien perdido, Recordar tiempos mejores; Ya no tienes trovadores, Todo para ti ha finido.

—¡Idol! —Se han ido, si; no se ven; A tu suerte abandonado, Solo y triste te han dejado; Pero yo canto también.

—Bien. —Hoy cantaré para ti, Canto amorosas historias, Batallas, pasadas glorias Que yo á cantar aprendí.

—Di,

«Alza las crestas—de tus almenas Suban al cielo—tus torreones, Orna tu frente—con tus blasones Muestra tus torres—de vida llenas.

de nuevo tornen—horas serenas, En ti resuenen—bólicos sonos, Sé rey potente,—con tus pendones, De estas montañas—en las cadenas;

Lanzaré entonces,—en tus loores. Trovas risueñas—en tus festines; Mi amante guzla—por tus jardines, Dará á tus damas—cantos de amores, Y en las mesnadas,—de tus señores,

Yo, de este monte—por los confines, Al compás ronco—de sus clarines, Cantaré al verles—ya vencedores.

Yo seré bardo—que, á ti enlazado, Narre tus hechos,—de ti orgulloso, Te dé su canto—siempre gozoso. Nunca abatido,—nunca cansado, Y, por los montes—y por el prado, Hasta las p'ayas—del mar undoso, Yo, sin descanso,—paz ni reposo, Cantaré hazañas—que habré admirado Mas hoy, tan triste—como te miro,

Yerto cadáver—de un sér potente; Tan abatido,—tan indigente, Que pienso al verte,—que yo deliro, En tu desdicha—solo me inspiro, El sentimiento—turba mi mente, Quiero cantarte;—mas tristemente; En vez de canto,—doy un suspiro.

—Morador de estos lugares, Sér ó eco singular Que has pedido mis cantares, No quisiera tus pesares Con lo dicho renovar. Adios, que triste acabó Doliente la trova mia; Ya va á terminar el día Que un momento nos aunó.

—¡Aún nó! —Aún no? Va pronto á finir Y, junto á tu hogar deshecho, No puedes prestarme un techo Y me precisa partir,

—¿Ir? —Irme, si; mas ahora advierto Que al pié de tu torre en ruina Hay esa flor peregrina, Que es la flor de los que han muerto.

Siempre viva, á quien asola El tiempo y guarda el color; De los recuerdos es flor..... Deja que tome una sola.

Mas digo, al verla yo aquí, Sin duda, apiadado el cielo, Por dar á tu mel consuelo, Le hace crecer para ti.

—Para tí. —¿Para mi le he de guardar? La guardo, si; no la pierdo, Pues te quiero recordar: Yo te agradezco el recuerdo Con que pagas mi cantar.

La guardaré entre otras flores Marchitas, no siemprevivas, Que memorias fugitivas, Son de pasados amores, Son de lágrimas furtivas.

Son prendas que el alma mia Se complace en recoger; Con dulce melancolia, Leo en ellos todavía Gratos ensueños de ayer;

Y allí, se podrá juntar Con otra flor que reposa, Pago también de un cantar, Y esa flor es una rosa Que nació allá en Miramar.

Es don de una amiga mano, Un castillo que canté Recuerda, y un soberano En el suelo mejicano..... ¡Todo un imperio que fué!

Mas, de las sombras en pos, El crepúsculo dec'ina; Ya la estrella vespertina Me oblige á decirle adios.

—¡Adios!

Murió entre sombras la tarde, Del monte alejado yo, En un amistoso alarde, Aún le grité: ¡Dios te guardel! ¡Dios te guardel! respondió.

Dije, al volver un sendero; Recibe el adios postrero, Pues mis ojos no te ven..... Y aquel eco lastimero Moduló rogando: ¡Ven!

Cuando ya no le veia, El aura, en blanco rumor. U a voz debil traia Que suplicante decia: ¡Vuelvel! ¡Vuelvel trovador!

Y esa frase sin aliño Vinó el alma á conmover, Que, á mi carazon de niño, Hasta un eco de cariño Hace latir sin querer.

Lanzando un suspiro suave, Volviendo el rostro hácia atrás, Repliquéle triste y grave: ¡Ay, eco, solo Dios sabe Si podré volver jamás!

Manuel Matas y Maneja.